



## 1. BEZEICHNUNG DES ZEUGNISSES (NL)

**Diploma Beroepsonderwijs**  
**Kwalificatie: Zelfstandig werkend gastheer/-vrouw**  
**Kwalificatiedossier: Medewerker bediening/café-bar**  
In der Originalsprache

## 2. ÜBERSETZTE BEZEICHNUNG DES ZEUGNISSES (DE)

**Zeugnis über eine Berufsausbildung**  
**Qualifikation: Selbstständiger Gastgeber**  
**Qualifikationsdossier: Mitarbeiter in der Bedienung/Café-Bar**  
Diese Übersetzung besitzt keinen Rechtsstatus.

## 3. PROFIL DER FERTIGKEITEN UND KOMPETENZEN

Die wichtigsten Aufgaben eines Selbstständigen Gastgebers sind:

Kernaufgabe 1: Serviert und bereitet Getränke und Gerichte zu

- 1.1 Nimmt Reservierungen an
- 1.2 Empfängt Gäste
- 1.3 Berät den Gast und nimmt die Bestellung auf
- 1.4 Bereitet Getränke zum Servieren vor
- 1.5 Serviert die Bestellung und räumt ab
- 1.6 Schafft eine passende Atmosphäre
- 1.7 Kontrolliert die Atmosphäre
- 1.8 Rechnet die Bestellung(en) ab und verabschiedet die Gäste

Kernaufgabe 2: Führt vorbereitende und abschließende Tätigkeiten durch

- 2.1 Führt vorbereitende Tätigkeiten durch
- 2.2 Führt abschließende Tätigkeiten durch
- 2.3 Schließt die Kasse ab
- 2.4 Schließt den Betrieb ab

Kernaufgabe 3: Verwaltet den Vorrat und bestellt

- 3.1 Kontrolliert den Vorrat und bestellt
- 3.2 Erhält und kontrolliert die Bestellung
- 3.3 Packt die Bestellung aus und lagert sie

Kernaufgabe 4: Übernimmt die Führung und Verwaltungsaufgaben

- 4.1 Unterstützt die Anwerbung und Auswahl neuer Mitarbeiter
- 4.2 Führt Entwicklungs- und Beurteilungsgespräche
- 4.3 Begleitet und leitet Mitarbeiter an

### \* Erläuterung

Dieses Dokument wurde entwickelt, um zusätzliche Informationen über einzelne Zeugnisse zu liefern. Es besitzt selbst keinen Rechtsstatus. Die vorliegende Erläuterung bezieht sich auf die Entschlüsseungen 93/C 49/01 des Rates vom 3. Dezember 1992 zur Transparenz auf dem Gebiet der Qualifikationen und 96/C 224/04 vom 15. Juli 1996 zur Transparenz auf dem Gebiet der Ausbildungs- und Befähigungsnachweise, sowie auf die Empfehlung 2001/613/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 10. Juli 2001 über die Mobilität von Studierenden, in der Ausbildung stehenden Personen, Freiwilligen, Lehrkräften und Ausbildern in der Gemeinschaft.

Weitere Informationen finden Sie unter: <http://europass.cedefop.eu.int>

© Europäische Gemeinschaften 2002 - Version 2010

#### 4. BERUFLICHE TÄTIGKEITSFELDER

Der Selbstständige Gastgeber verkauft Gastfreundschaft. Er ist serviceorientiert. Der Umgang mit Gästen steht dabei im Mittelpunkt. Dabei sollten eine große Vielfalt an Bestellmöglichkeiten, aber auch die Unvorhersehbarkeit der Bedürfnisse und Wünsche des Gastes berücksichtigt werden. Das Kennzeichnende an diesem Beruf ist die Dienstleistung. Der Selbstständige Gastgeber geht auf die Erwartungen und das Erleben des Gastes innerhalb der Möglichkeiten des Betriebskonzepts ein.

#### 5. AMTLICHE GRUNDLAGE DES ZEUGNISSES

<b>Bezeichnung und Status der ausstellenden Stelle</b> Das Zeugnis über den Abschluss der Ausbildung ist von der Examenskommission der Ausbildungseinrichtung, an der die Ausbildung gemacht wurde, unterzeichnet.	<b>Name und Status der nationalen/regionalen Behörde, die für die Beglaubigung/Anerkennung des Abschlusszeugnisses zuständig ist</b> Ministerium für Bildung, Kultur und Wissenschaft
<b>Niveau des Zeugnisses (national oder international)</b> Qualifikationsniveau 3 der niederländischen Qualifikationsstruktur BVE Merkmale: beschäftigt sich nicht mehr ausschließlich mit der Ausführung eines eigenen Aufgabenpakets. Die Fachkraft kann sich vor Kollegen selbst verantworten und kontrolliert und begleitet die Arbeit anderer. Auch die Entwicklung von Vorgehensweisen in der Arbeitsvorbereitung gehört dazu. NLQF-Niveau 3 - EQF-Niveau 3 - ISCED 3C	<b>Bewertungsskala/Bestehensregeln</b> 10 ausgezeichnet 9 sehr gut 8 gut 7 befriedigend 6 ausreichend 5 mangelhaft 4 ungenügend 3 sehr ungenügend 2 schlecht 1 sehr schlecht
<b>Zugang zur nächsten Ausbildungsstufe/Berufen</b> Der Selbstständige Gastgeber kann sich auf dem Arbeitsmarkt horizontal weiterentwickeln. Außerdem kann er mithilfe der Weiterbildung und Erfahrung vertikal zur Führungskraft oder zum Unternehmer und/oder Manager eines Gastronomiebetriebs aufsteigen.	<b>Internationale Abkommen</b> Der Beruf Selbstständiger Gastgeber ist in den Niederlanden nicht reglementiert. Die Ausbildung zu diesem Beruf auf Qualifikationsniveau 3 ist jedoch in der europäischen Richtlinie 2005/36/EG, geändert durch Richtlinie 2013/55/EU, geregelt. Die reglementierten Ausbildungen bieten Zugang zu reglementierten Berufen auf dem Niveau eines Diploms nach Artikel 11 dieser Richtlinie.
<b>Rechtsgrundlage</b> Gesetz über Erwachsenenbildung und Berufsbildenden Unterricht (WEB), Code Zentralregister Berufsausbildungen (crebo): 94153 Die Ausbildung für diese Qualifikation wird ab dem 1. August 2009 angeboten.	

#### 6. OFFIZIELL ANERKANNTE WEGE ZUR ERLANGUNG DES ZEUGNISSES

Die sekundäre Berufsausbildung (mbo) hat zwei Lehrwege: den berufsausbildenden Lehrweg (bol) und den berufsbegleitenden Lehrweg (bbi). Im berufsausbildenden Lehrweg besteht der Unterricht hauptsächlich aus Theorie in der Schule. Der Umfang des Praxisteils (Berufspraxisausbildung) liegt zwischen 20 % und 60 %. Im berufsbegleitenden Lehrweg liegt der Umfang der berufspraktischen Ausbildung bei über 60 %. Der Auszubildende arbeitet vier Tage in der Woche in einem Lehrbetrieb und geht für die Theoriefächer einen Tag pro Woche zur Schule. Im Prinzip können beide Lehrwege eingeschlagen werden, es hängt aber von der Ausbildungsstelle ab, welcher Lehrweg angeboten wird.

<b>Durchschnittliche Dauer des Unterrichts/der Ausbildung bis zum Abschlusszeugnis</b>	<b>3 Jahre (4800 Stunden Studienaufwand) (je nach Vorausbildung)</b>
--	--

**Zugang**  
 Das Abschlusszeugnis des berufsvorbereitenden Sekundarunterrichts (vmbo) für den Lehrweg *kaderberoepsgericht, gemengd* oder *theoretisch*, oder eine Ausbildung mit vergleichbarem Niveau.

## 7. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Die sekundäre Berufsausbildung in den Niederlanden basiert auf Qualifikationsdossiers, die eine oder mehrere Qualifikationen enthalten. Die in Teil 3 und 4 aufgenommenen Informationen stammen direkt aus dem vom Kenntniszentrum erstellten Qualifikationsdossier. Das vollständige Qualifikationsdossier ist unter [www.kwalificatiesmbo.nl](http://www.kwalificatiesmbo.nl) einsehbar, nur auf Niederländisch.

Ergänzende Informationen, einschließlich einer Beschreibung des nationalen Qualifikationssystems, ist beim National Reference Point (NRP) für Berufsausbildung für die Niederlande erhältlich: [www.nlntp.nl](http://www.nlntp.nl).

SBB ist vom Ministerium für Bildung, Kultur und Wissenschaft als NRP anerkannt.